

Manuale di istruzioni
per interruttori

Tipi
S1000-CE
S1000-SE
S1000-NE
S1000-ND
S1000-NN

Conservare questo foglio per futuri utilizzi. Il costruttore non assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla non applicazione o scorretta applicazione delle istruzioni fornite.

Terasaki Electric (Europe) Ltd.
Filiale Italia

Via Ambrosoli, 4/A
20053 Rodano (Milano) – ITALIA
Tel: +39 02 92278300
www.terasaki.it - email terasaki@terasaki.it

2G1607SAA (KRB-0916)

Stampa Presscolor Milano 02/2021

1 Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente queste istruzioni o qualsiasi altro documento accompagnatorio prima di installare, utilizzare, mettere in servizio o ispezionare il prodotto. In questo documento le informazioni sulla sicurezza sono definite come “Pericolo” e “Attenzione” in base al livello di rischio:

Pericolo : Indica che la mancata osservanza della procedura o dell' attività suggerita può dar luogo a gravi o letali conseguenze alla persona.

Attenzione : Indica che la mancata osservanza della procedura o dell' attività suggerita può dar luogo a severe conseguenze alla persona e/o danni alle cose.

La mancata osservanza di un azione marcata con **Attenzione** può condurre a gravi problemi. Poiché questo foglio contiene importanti informazioni, assicuratevi di leggerle e osservarle.

Precauzioni per l'installazione
(dimensioni e forature sono reperibili nel catalogo TemBreak2)

Attenzione

- Il lavoro su parti elettriche deve essere eseguito da personale competente
- Non installare il prodotto in ambienti ove sono presenti temperature elevate, elevati tassi di umidità e/o di polvere, gas corrosivi,forti vibrazioni e shock o altre condizioni inusuali. In tali casi vi possono essere rischi di incendio o di malfunzionamento.
- Evitare che corpi estranei (detriti, polvere di calcestruzzo, polveri ferrose, etc.), liquidi (olio, acqua, etc.) penetrino nel prodotto. In caso contrario vi possono essere rischi di incendio o di malfunzionamento.
- Prima di iniziare qualsiasi lavoro sul prodotto, aprire un interruttore o sezionatore a monte e assicurarsi che non ci sia tensione applicata al prodotto. In caso contrario c'è rischio di shock elettrico.
- Per interruttori 4 poli, assicurarsi di connettere il conduttore di neutro al polo marcato N. Altrimenti sovracorrenti non rilevate potrebbe essere causa di incendio.
- Serrare i cavi o le barre di collegamento applicando alle viti la coppia di serraggio specificata in questo manuale. Il rischio, in caso contrario, è un incendio.
- Per interruttori con attacchi frontali, inserire tra i poli i setti isolanti forniti a corredo e controllare che i conduttori siano correttamente isolati per le parti eventualmente rimaste in vista. Un isolamento inadeguato può causare corto circuiti.
- Non ostruire le parti di fuoriuscita gas e lasciare libera un area adeguata. Potrebbe derivare una mancata interruzione del circuito.

Precauzioni durante il servizio

Pericolo

- Non toccare i terminali. Pericolo di shock elettrico.

Attenzione

- Quando l' interruttore apre automaticamente, rimuovere la causa dello sgancio prima di riportare la leva di manovra su ON (chiusura). In caso di apertura su guasto, ispezionare l'interruttore prima di reinserirlo. L'inosservanza potrebbe causare un incendio.

Precauzioni per la manutenzione

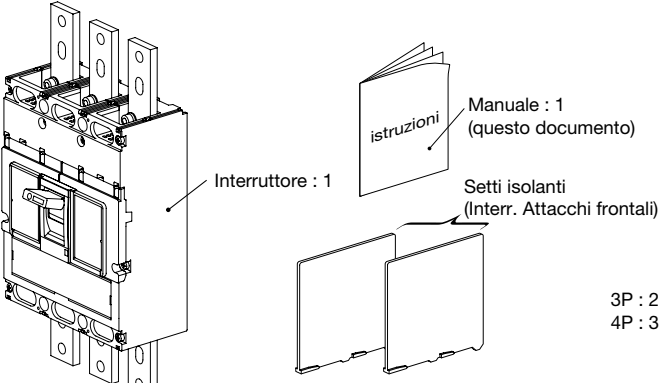
Attenzione

- Ispezioni e manutenzioni devono essere effettuate da personale competente.
- Prima di effettuare ispezioni o manutenzioni, assicurarsi che non ci sia tensione presente sull'interruttore. Sezionare accuratamente il circuito in cui è inserito l'interruttore. Il rischio è lo shock elettrico.
- Controllare regolarmente che la coppia di serraggio dei terminali sia pari a quella riportata in questo manuale. In caso contrario c'è pericolo di incendio.

Altre precauzioni

- Non utilizzare la cavetteria degli accessori per maneggiare il prodotto.
- L'apertura non autorizzata del coperchio fa decadere la garanzia.
- Collegare conduttori adeguati al circuito e all' interruttore. L'uso di conduttori di sezione inadeguata può causare lo sgancio dell' interruttore o un sovrariscaldamento dei conduttori stessi.

2 Contenuto dell'imballo/Attrezzi



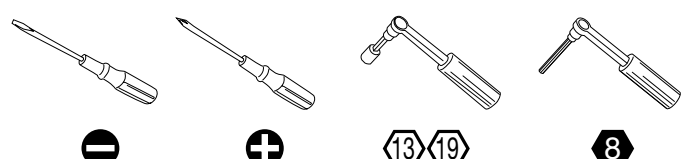
Interruttore : 1

Setti isolanti (Interr. Attacchi frontali)

Manuale : 1 (questo documento)

3P : 2
4P : 3

Collegamenti/Poli	Tipo 1000AF		
Attacchi frontali (FC)	3P	12	M12× 55
	4P	16	
	3P	4	M8× 45
	4P	4	
Attacchi posteriori (RC)	3P	12	M12× 47
	4P	16	
	3P	4	M8× 45
	4P	4	
Su portella (ove applicabile)	3P	12	M12× 47
	4P	16	
	3P	4	M8× 25
	4P	4	



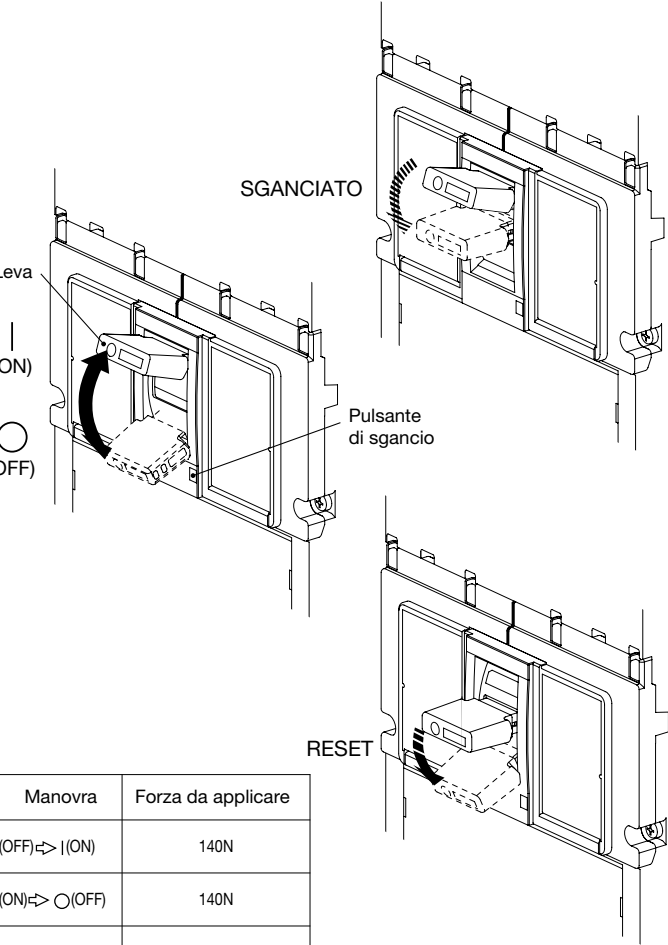
−

+

13 19

8

3 Manovra dell'interruttore



Leva

SGANCIATO

Pulsante di sgancio

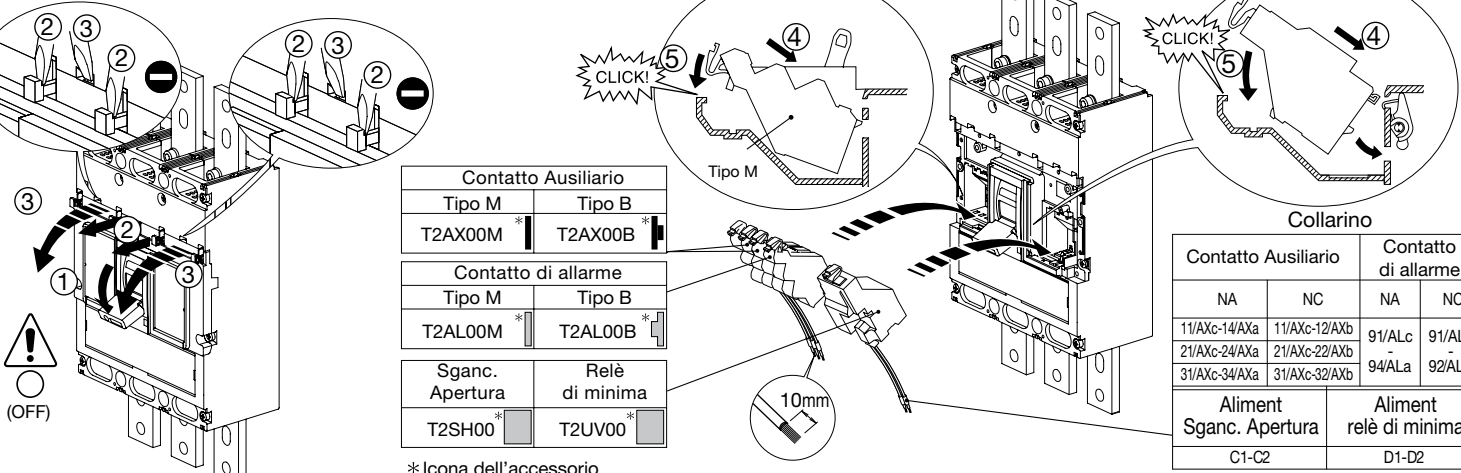
RESET

○ (OFF)

○ (OFF)

Manovra	Forza da applicare
○ (OFF)⇒ (ON)	140N
(ON)⇒ ○ (OFF)	140N
TRIP⇒ ○ (OFF)	170N

4 Inserimento degli accessori interni



Contatto Ausiliario

Contatto di allarme

Sganc. Apertura

Relè di minima

* Icona dell'accessorio

Tipo M		Tipo B	
T2AX00M *	T2AX00B *	T2AL00M *	T2AL00B *
Sganc. Apertura		Relè di minima	
T2SH00 *		T2UV00 *	

Combinazioni

Tipo M

Tipo B

Fare uscire i cavi dal lato inferiore

Rimozione

• Dopo l'inserimento verificare la funzionalità dell'accessorio

5 Fissaggio interruttore con Attacchi Frontali (FC) o Posteriori (RC)

2G1607SAA (KRB-0916)

A	M8 × 45 11.8~14.7N·m
---	-------------------------

6 Fissaggio interruttore su portella

Mostrina
T2FP80S *
*: 3 o 4 (Poli)

B	M8 × 25 11.8~14.7N·m
---	-------------------------

8 Collegamento con attacchi posteriori (RC)

Prolunghe
T2RPXO * S
*: 3 o 4 (Poli)

L	13mm
M	M12 × 47 40.2~65.7N·m

9 Inserimento setti isolanti

Setti
T2BA40 * S
*: 3 o 4 (Poli)

• Per la rimozione, eseguire la sequenza in ordine inverso

10 Fissaggio calotte coprimorsetti

N	M3.5 × 10 0.74~0.93N·m
---	---------------------------

Collegamento	Coprimorsetti
FC (con prolunghe)	T2CF80 * S
RC / PM	T2CR80 * S

*: 3 o 4 (Poli)

• Per la rimozione, eseguire la sequenza in ordine inverso

11 Blocco / Lucchettabilità, leva di manovra

Fermo/Blocco leva
T2HL40

max × 3 (Ø5~8)

- La leva può essere bloccata sia in aperto che in chiuso
- Per impedire l'azionamento della leva, inserire lucchetti come in (3)
- Per la rimozione, eseguire la sequenza in ordine inverso

12 Regolazione Relè

Tipo Elettronico

Optional
Guasto a terra
ON/OFF Switch

13 Curve di intervento tempo / corrente

Le regolazioni di default sono sottolineate
Relè elettronico

Campo di regolazione I_R A: 400, 500, 600, 700, 800, 900, 1000 (A)
B: 0.4, 0.5, 0.63, 0.8, 0.9, 0.95, 1 ($\times I_R$) (A)

14 S1000-ND
Posizionamento della piastra isolante

Portella

Piastra isolante

Setti isolanti

P	110mm
Q	270mm
R	≤ 4mm
S	30mm
T	80mm
U	30mm

• La piastra va utilizzata per interruttore sia con attacchi FC che RC

• Piastra isolante non fornita

15 S1000-ND
Collegamenti per tensioni superiori a 250V c.c.